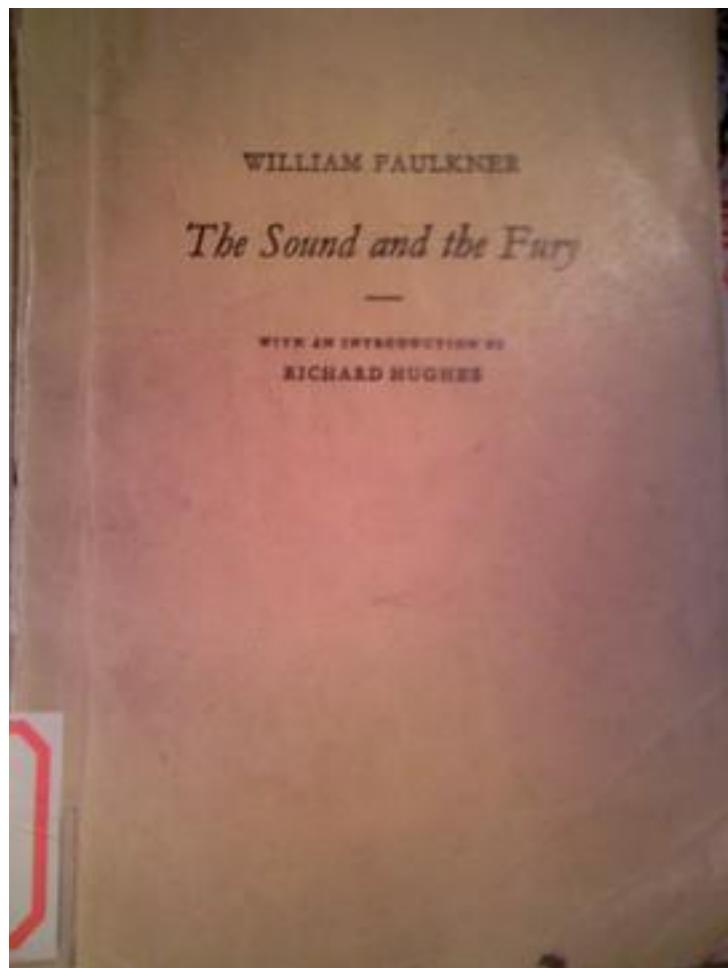


# The Sound and the Fury (Modern Classics S.)



[The Sound and the Fury \(Modern Classics S.\) 下载链接1](#)

著者:William Faulkner

出版者:Penguin

出版时间:1970

装帧:Paperback

isbn:9780140020878

作者介绍:

威廉·福克纳 (William Faulkner 1897~1962)，美国小说家。出生于没落地主家庭，第一次世界大战时在加拿大空军中服役，战后曾在大学肄业一年，1925年后专门从事创作。他被西方文学界视作“现代的经典作家”。共写了19部长篇小说和70多篇短篇小说。其中绝大多数故事发生在虚构的约克纳帕塔法县，被称为“约克纳帕塔法世系”。这部世系主要写该县及杰弗逊镇不同社会阶层的若干家庭几代人的故事。时间从独立战争前到第二次世界大战以后，出场人物有600多人，其中主要人物在他的不同作品中交替出现，实为一部多卷体的美国南方社会变迁的历史。其最著名的作品有描写杰弗逊镇望族康普生家庭的没落及成员的精神状态和生活遭遇的《喧哗与骚动》（又译《声音与疯狂》1929）；写安斯·本德仑偕儿子运送妻子灵柩回杰弗逊安葬途中经历种种磨难的《我弥留之际》（1930）；写孤儿裘·克里斯默斯在宗教和种族偏见的播弄、虐待下悲惨死去的《八月之光》（1932）；写一个有罪孽的庄园主塞德潘及其子女和庄园的毁灭性结局的《押沙龙，押沙龙！》（1936）；写新兴资产阶级弗莱姆·斯诺普斯的冷酷无情及其必然结局的《斯诺普斯三部曲》（《村子》1940，《小镇》1957，《大宅》1959）等。

福克纳1949年获诺贝尔文学奖。

目录:

[The Sound and the Fury \(Modern Classics S.\)](#) [下载链接1](#)

标签

福克纳

英语文学

评论

旧日的时光

---

蛮有意思，让我想读第二遍。阅读时被无时无刻跳跃的时间线折磨得云里雾里，但读完又忍不住回想一个个互为补充的碎片细节去编织南方家族衰落的故事线。福克纳讲的无非是（常规且略刻板的）南方主题和（扩展到）普世价值（比如标题的出处来自莎剧的人生哲言），厉害之处在于叙事手法（包括意识流打破叙事时空，把握及其到位的不同叙事视角）以及它造成的含混。正是含混生成了多元的阐释空间（这也是个人认为福克纳实在不应该加附录来介绍人物生平的原因）。读过这本书，回想起以前看的莫里森，罗宾逊，哈丁，沃德，各个都从福克纳那里偷师不少呐。

Faulkner在叙述上蓄意设置的重重迷雾使得我在阅读时对情节本身更为警惕而忽略了其他方面的阅读体验。其实就是换了一种笔法南方与北方，黑人与白人之间那点儿事。

[The Sound and the Fury \(Modern Classics S.\)](#) [下载链接1](#)

## 书评

小说名字取自《麦克白》第五幕第五场，“人生如痴人说梦，充满着喧哗与骚动，却没有任何意义。”（“Life ... is a tale told by an idiot, full of sound and fury, signifying nothing” .）

“傻瓜” (idiot)的概念，在这里却值得玩味。原本第一章的叙述者班吉 (Benjam...

怜悯与愤怒 —— 福克纳小说中的几个词 【钟表】

1910年6月2日是昆丁·康普生自杀的日子。这一天的早晨7点到8点之间，昆丁正式登场了。他从一个白痴的呓语里走了出来，像一个哲学家一样开口说话了。他在说时间，说他爷爷留下的那块表，当初他的父亲给他这块表的时候说：“这只...

近年来很少听到文学界像谈起一门阔亲戚那样大谈福克纳了，当“后现代”像开了闸的洪水一样疯狂涌来时，这位一生大部分时光都在美国南方乡下度过的作家就显得有些落伍和寒碜了，虽然曾几何时，他也是现代主义的顶尖人物，他对意识流手法的发展甚至超过了那位被肺病折磨了一...

首先说明，我只是一个普通读者。久仰福克纳大名，读过他的几个小短篇，但一直没有勇气去看大师的长篇小说，担心自己无力读懂。所以，得知李继宏的这版《喧哗与骚动》可以让普通人读懂福克纳，我毫不犹豫地在第一时间下单了。

其实，我还蛮支持用不同颜色标注时间线的做法，因为...

俾斯麦 (Otto von Bismarck) 说过：“法律好比香肠，最好别管怎么做出来的。” (Laws are like sausages, it is better not to see them being made.) 翻译也一回事。读者拿到手的是成品 (product)，而对于译者来说，似乎永远是半成品。译者与原著交互的过程 (process) 中，到...

---

用了5天的闲暇时间，看完了William Faulkner的长篇小说《喧哗与骚动》 (Sound and Fury)，旧译《声音与疯狂》 (自1998年版不列颠百科)。新的译名比较文乎，旧译看似太直，倒也点出了书中两个关键角色的特征：昆丁对声音的极端敏感，和班吉的失心疯。此书版本是译文的那套名著...

---

我之前说过这本书真是作者、读者和译者都辛苦的小说，阅读难度不小。不过期末美国文学论文刚好研究是这书的叙事技巧，查了蛮多资料看了好多文献，就把其中有助于一般读者理解小说的部分摘出来翻译并解释一下吧。 1. 喧哗与骚动 (the sound and the fury) 书名来源于莎翁戏...

---

威廉。福克纳的长篇小说《喧哗与骚动》，用我通常赞赏的口吻说，是“有巨大的信息含量”的小说。此前，对于福克纳，只闻其声，未读其作。只是知道他是二十世纪最有影响力的大作家。我在图书馆某个阴暗角落无意发现它的时候，赫然发现这本书收集在《二十世纪外国文学丛书》的集子...

---

“有这么一个故事，说有个古罗马时代的老人，他在自己床边放了一只第勒尼安瓶子，他钟爱这只瓶子，瓶口因为他不断亲吻而逐渐磨损。我给自己制作了一只瓶子，可是我想我从一开始就知道我是不能永久生活在瓶子里的，也许更好的办法是拥有它因而我也能躺在床上看着它，这样肯定会...

---

---

福克纳的《喧哗与骚动》用来考验耐心和智力倒是不错。尤其第一章——“1928年4月7日”，迷宫似的文体，有点让人找不着北。如果没有①②③的提示，可能影响理解，当然无视①②③也行，不过这样一来，就得花更多时间，比如回过头，带着疑问寻找不知断裂在何处的某个情节的“线头” ...

在考研复习的最后时光中,读了喧哗与骚动.即使我觉得这个题目并不适合这个故事,主人公都是安静的,偶尔歇斯底里的争吵,为了爱,为了痴人继续造梦.  
很喜欢凯蒂,她逃脱了来自母亲的责任,却带着圣洁的光辉去爱她的兄弟.她反复经历死亡,最后竟成为唯一的幸存.班吉喜欢姐姐身上树的香味...

没读过李继宏的,也没兴趣读,就上次李大师那本追风筝的人中译本,指出了几次错误(而且是比较离谱的,明显的,某些机器翻译都比他好)然后人家李大师就把我上一个号拉黑了?可惜已经注销不然还可以给大家看看那些错误2333。就冲这气度,此人翻译一生黑了。李文俊为了研究福...

2008-01-17 Recently I've finished reading The Sound and the Fury for the second time. The first time I encountered William Faulkner and the book was in the summer of 2003. I failed in the exam of Selected Readings of British and American Literature for the...

《喧哗与骚动》中,每当Compson家长子Quentin闻见忍冬的香气,过去,现在,和将来之间的界限就模糊了,或者说,线性的,单箭头的时间,被强烈的感官记忆抹去了。取而代之的是关于妹妹Caddy的忧伤记忆,这些一小片,一小片的记忆在浓烈的植物香味里生长,扩散,最终横跨Quentin...

It is obvious that William Faulkner has a gloomy recollection of the past world, but he had no ideas about how to deal with all of these problems. Then we find chaos in this novel. Benjy, as the first major character we'd met, is an idiot. I guess, maybe on...

没有人像我和福克纳以及村上那样对气候充满感情的了。  
我曾多次阅读《寻羊冒险记》4.《夏日的结束和秋天的开始》,因为不会日语,只好用篇章语义学把英文版的给仔细分析一遍。实际上,那一章对整个小说情节推动无甚作用,只是一个无所事事的夜晚“在消磨城市时间方面,我正往...

[The Sound and the Fury \(Modern Classics S.\)](#) [下载链接1](#)